

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an \$3.00
do do quatre mois 1.00
do do un mois 0.25
Ed. Hebdomadaire, par an 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 14 Juin 1884
QUESTIONS DU JOUR
PAINCOURT

La population canadienne-française des comtés d'Essex et de Kent s'élève aujourd'hui à trente mille âmes, c'est-à-dire la moitié de ce qu'elle et il, il y a cent trente ans, dans la province de Québec. Tout porte à croire qu'elle suivra la même progression ascendante, et que dans un égal espace de temps elle s'élèvera à un million. On pourrait dès à présent fixer l'époque où les groupes canadiens-français d'Ottawa continuant de s'étendre, rencontreront ceux d'Essex et de Kent dans leur marche vers l'Ouest. La tenue d'une convention nationale à Windsor l'année dernière a été une magnifique démonstration de la vitalité française dans la province d'Ontario, et, pour ainsi dire, une révélation pour celle de Québec qui ignorait l'existence de tant de compatriotes dans cette partie du Canada. Il est du devoir de tout Canadien de travailler à conserver le précieux dépôt de notre foi et de notre langue, car, c'est travailler en même temps au développement de la nationalité canadienne. Le moyen le plus sûr et plus efficace pour arriver à ce résultat, c'est la fondation d'écoles françaises. C'est pour l'aider à en fonder dans sa paroisse que M. l'abbé Bauer, vient solliciter le concours des catholiques d'Ottawa, et donner les explications suivantes à nos lecteurs.

La paroisse de Paincourt, fondée il y a une vingtaine d'années, par un groupe de Canadiens venus des environs de Saint-Hyacinthe, Montréal, Québec, se compose aujourd'hui de quatre cents familles. Elle est la seule paroisse canadienne-française du comté de Kent, et se trouve englobée dans une population anglaise protestante qui a la haute main dans la gestion des affaires municipales et des écoles, les unes par conséquent sont mixtes et neutres, placées sous le contrôle d'un inspecteur protestant. Les enfants n'y apprennent ni leurs prières, ni leur catéchisme, et ils y perdent sûrement leur langue, qu'on n'y enseigne pas, ou qu'on enseigne d'une manière insuffisante. Quatre de nos écoles sur six ont dû être confiées à des instituteurs anglais, faute de maîtres sachant le français. Amener des maîtres français de Québec est chose peu praticable. A côté de la répugnance qu'éprouve un maître, d'ordinaire père de famille, à s'ex-patrier en quelque sorte, il voit s'ajouter, en arrivant, l'ennui de se soumettre à de nouveaux examens, les diplômes obtenus dans la province de Québec n'étant pas valables dans celle d'Ontario. Cette disposition est certainement une des voies les plus expéditives pour arriver à la suppression de la langue française.

Jusqu'ici il nous était resté une école fermée aux protestants, la section étant entièrement catholique. L'inspecteur vient de décider qu'elle a besoin d'être rebâtie cette année-ci. Connaissant et exploitant la gêne de mes paroissiens, il propose une nouvelle circonscription scolaire par laquelle il nous adjoint un certain nombre de familles protestantes qui aideront à la construction du bâtiment, auront le droit d'y envoyer leurs enfants, de concourir à la nomination des nouveaux maîtres que sans aucun doute, et à la première occasion, on s'efforcera de prendre Anglais et protestants. Comme prêtre et comme Canadien, je ne puis accepter un tel compromis, ni livrer cette dernière école placée à l'ombre d'une cloche et du presbytère.

Nous regrettons d'apprendre que M. Mackay, secrétaire privé de Sir Hector Langevin, vient de mourir après trois jours de maladie seulement.

La loi nous laisse le droit de nous ériger en écoles séparées, et c'est ce moyen que je veux employer pour mettre fin à une situation aussi nuisible à l'élément canadien. Mes paroissiens comprennent l'urgence d'écoles séparées, qui seront placées sous la direction d'un inspecteur catholique, confiées à des religieuses canadiennes françaises, lesquelles seules peuvent nous assurer l'enseignement des deux langues. En bons Canadiens, soucieux de conserver la langue de leurs ancêtres, ils sont disposés, malgré les lourdes charges qui pèsent déjà sur eux, à payer la surtaxe que nécessitera leur séparation d'avec les protestants. Mais bâtir une nouvelle école, acheter un terrain, construire un logement qui devra recevoir les religieuses, est en ce moment adessus de leurs forces.

Située au milieu des bois et des marais du lac Saint-Clair, la paroisse de Paincourt a eu des commencements bien pénibles, comme son nom l'indique. Quoique ses paroissiens ne soient plus exposés, comme autrefois, à être courts de pain, ce nom de misère est resté à la place, malgré la demande réitérée de l'échangeur contre celui de l'Immaculée Conception, patronne de l'église paroissiale; mais ce nom choquait trop les oreilles protestantes. Tout en améliorant leurs terres, ils bâtirent un presbytère et une belle église à la place des pauvres baraques qui en avaient tenu lieu au commencement. Mais le jour où le dernier paiement sur l'église se faisait, elle brûla complètement, sans qu'il fût possible d'en rien sauver. Rebâtie quelque temps après, au moment d'être couverte, il arriva une tempête qui enleva la charpente et les murs à mi hauteur. C'était vraiment jouer de malheur, et bien d'autres auraient désespéré à leur place; mais les gens de Paincourt, ne furent pas courts de courage; et, à l'admiration générale du pays, ils rebâtirent une troisième fois leur église. Bien plus, la partie la plus éloignée obtint de s'ériger en annexe et de bâtir pour elle-même une église, où depuis plus d'un an je vais dire la sainte messe une fois par semaine. Aujourd'hui, il y a deux églises sur la paroisse de Paincourt, mais aussi une dette de vingt mille piastres, c'est-à-dire l'avenir engagé pour dix ans.

Dans ces conditions, je ne puis demander de nouveaux sacrifices à mes paroissiens, et si, pour ériger mes écoles séparées, je dois attendre que la dette soit payée, nos enfants auront en le temps d'oublier leur langue et un grand nombre de perdre leur foi. C'est pour prévenir ce double malheur que je viens réclamer une aumône de votre charité et de votre patriotisme. Vous ne sauriez refuser ce témoignage de sympathie à des compatriotes qui en sont dignes assurément. En leur donnant cet encouragement, dont ils vous seront reconnaissants, vous ferez une œuvre méritoire devant Dieu, l'Eglise et la Patrie. Vous contribuerez d'une manière efficace au développement de notre belle nationalité dans cette partie du Canada.

L'ABBÉ BAUER, Curé de Paincourt, Dover South, Kent, Co., Ont.

PÊCHE POUR L'AVENIR

M. Alonso Wright a obtenu du département de la Marine et des Pêcheries la faveur de faire déposer dans certains lacs et rivières du comté d'Ottawa, plusieurs milliers de petits poissons, provenant de l'établissement de pisciculture, rue O'Connor, Ottawa. Il a fait déposer 100,000 poissons blancs et 30,000 truites dans le lac Meark; 50,000 poissons blancs dans le lac du colonel Dennis; 25,000 dans le lac Gallany, et 25,000 truites dans un lac près de Buckingham.

A deux heures cette après-midi, l'alarme a été donnée à la boîte 21, rue Duke. La couverture de la fonderie Victoria était en feu. Les pompiers se sont rendus promptement sur les lieux et ont pu maîtriser les flammes. Les dommages s'élevèrent à \$50. La perte est couverte par les assurances.

Les grands jurés ont été déchargés ce matin, et payés.

La cour Suprême siégera le 26 courant pour prononcer quelques jugements, et le 26 pour entendre les plaidoyers concernant la validité de l'acte des licences, 1883.

M. Townsend sera élu par acclamation dans Cumberland, où M. Thomas Black, libéral sera élu aussi sans opposition pour remplacer M. Townsend dans la législature provinciale.

La nomination du Dr Valade comme médecin analyte pour la ville d'Ottawa est parue aujourd'hui dans la Gazette Officielle. Cette nomination est extrêmement bien vue par tous les citoyens d'Ottawa.

LA NOUVELLE GRANDE LOTERIE

Voici les détails d'organisation de la nouvelle loterie de M. le curé Labelle, de Saint-Jérôme: Tous les billets sont déposés aux banques Jacques Cartier et Ville-Marie, à Montréal. L'agent-général ne peut les en retirer que sur paiement comptant, en espèces, de leur valeur. Les fonds provenant de leur vente restent en dépôt à ces deux banques, pour garantir le paiement des lots, jusqu'au jour du tirage. La valeur des lots est garantie. La date du tirage sera annoncée ultérieurement dans les journaux. Les lots non réclamés dans le délai de trois mois, à dater du jour du tirage, seront acquis à l'œuvre: En voici la liste:

Table with 2 columns: Lots, Valeur. 1 immeuble de \$10,000 \$0,000; 1 do 5,000 5,000; 1 do 2,500 2,500; 2 do 1,000 1,000; 6 do 500 3,000; 10 do 250 2,500; 50 do 100 5,000; 100 100 montres en or de \$5 5,000; 250 250 do argent 20 5,000; 500 500 do do 10 5,000; 1030 1030 services à thé de 5 5,000

1921 lots d'une valeur de \$50,000. Comme l'émission est de cent mille billets d'un dollar chaque, il restera donc \$50,000, dont \$25,000 seront le bénéfice de la colonisation. Le reste sera appliqué au paiement des frais d'administration, et le surplus, s'il y en a, sera versé au fonds colonisateur.

Si cette loterie réussit, elle sera continuée suivant les besoins de la colonisation.

Quant la loterie sera terminée et les lots assignés, les gagnants trouveront, s'ils le désirent, des acheteurs au prix de l'estimation des immeubles ou articles qui leur écherreront, moyennant une commission de 10 p. c. qui sera versée au fonds de la colonisation. On aura ainsi la meilleure preuve qu'on n'a pas exagéré la valeur des articles.

M. l'abbé Labelle prend la responsabilité de toute l'administration, suivant le désir d'un grand nombre de personnes qui craignaient qu'il ne se glissât des abus. On a ainsi la plus forte garantie possible que tout sera conduit avec droiture et loyauté.

PÊCHE POUR L'AVENIR

M. Alonso Wright a obtenu du département de la Marine et des Pêcheries la faveur de faire déposer dans certains lacs et rivières du comté d'Ottawa, plusieurs milliers de petits poissons, provenant de l'établissement de pisciculture, rue O'Connor, Ottawa. Il a fait déposer 100,000 poissons blancs et 30,000 truites dans le lac Meark; 50,000 poissons blancs dans le lac du colonel Dennis; 25,000 dans le lac Gallany, et 25,000 truites dans un lac près de Buckingham.

A deux heures cette après-midi, l'alarme a été donnée à la boîte 21, rue Duke. La couverture de la fonderie Victoria était en feu. Les pompiers se sont rendus promptement sur les lieux et ont pu maîtriser les flammes. Les dommages s'élevèrent à \$50. La perte est couverte par les assurances.

Les grands jurés ont été déchargés ce matin, et payés.

L'Association de Prévoyance

L'Association de prévoyance dont le bureau principal est au numéro 132 rue Saint-Jacques, Montréal, vient de nommer M. le Dr St-Jean, son médecin examinateur à Ottawa. M. Noel Potvin a été aussi nommé agent spécial pour l'élément canadien français dans la basse-ville. Cette association se recommande par le taux très modique de ses assurances, de même que par la promptitude avec laquelle elle paie les polices. L'Association de Prévoyance a mis aujourd'hui l'assurance sur la vie à la portée de tous, et il n'y a aucune raison pour que chaque chef de famille ne soit pas assuré au moins pour \$1,000.

Prompt et sans douleur

Le Putnam's Painless Corn Extractor, le grand remède pour les cors, agit sûrement, promptement, sans causer de douleur, et sans nuire aucunement au confort des patients. Il est unique comme remède certain et sans douleur pour les cors. Ne vous en laissez pas imposer par des contrefaçons dangereuses. Servez-vous seulement de l'extracteur de Putnam's Corn Extractor. En vente chez tous les apothicaires. N'achetez que le Putnam's Painless Corn Extractor, de W. G. Polson & Cie., propriétaires, Kingston.

B. G.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTE LES LUNDIS. Le soir à 8 heures. Les représentations de l'après-midi sont les mêmes que le soir, rien de retranché 30 nov.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Stoffes A Robes

Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non. Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps. Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropiques et les Rhumatismes. DIPHTHERINE ANTI-DIPHTHERITIQUE. Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m. 4 janvier 1884.

DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m. 4 janvier 1884.

A VENDRE

4 jeunes chiens de 2 mois, de la race de Terre-neuve pure. S'adresser à l'hôtel Occidental, 4 rue Duke. 15

ON DEMANDE Des mineurs et ouvriers aux carrières de M. C. B. Wright, à Hull. 5 juin 2s

PAVILLON DU THEATRE N A 10 Cts. RUE NICHOLAS (EN FACE DU PALAIS DE JUSTICE.)

Voyez les noms des artistes pour la semaine commençant le 9 Juin. 3 des plus extraordinaires gymnastes du continent américain: Luproils, Edward, Morton et Dlle Daisy Kernell. Albert Fostell & Dlle Lottie Archer, Mons. Forber, mademoiselle Lorraine et le fameux comique Albert Denier. La représentation de cette semaine est excellente. Rendez-vous au Pavillon et jugez par vous-même. Admissior, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTE LES LUNDIS. Le soir à 8 heures. Les représentations de l'après-midi sont les mêmes que le soir, rien de retranché 30 nov.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an.

Stoffes A Robes

Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non. Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps. Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropiques et les Rhumatismes. DIPHTHERINE ANTI-DIPHTHERITIQUE. Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède. Préparé par le DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m. 4 janvier 1884.

DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m. 4 janvier 1884.

VENTE PAR ENCAN

Six magnifiques lots à bâtir, situés sur la côte de sable, mercredi, 18ème jour de Juin, à mon bureau de propriétés foncières, No. 9, rue Elgin, à 3 heures p. m. Lots Nos. 46, 47, 48, côté sud de la rue Steward, et 46, 47, 48, côté nord de la rue Wilbrod, presque en face de "Stadacona Hall". Les conditions de vente seront connues le jour de la vente. A. B. MACDONALD, Encanteur.

AMEUBLEMENTS

Chambre à Coucher Le plus grand assortiment qui ait jamais été offert. Genre des plus Nouveaux. Voyez-les avant de dépenser votre argent dans les encans.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. JACOB ERRATT. AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSIOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa. J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS. Ottawa, 29 janvier 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne. Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement. De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal. Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

CHATELAIN

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomade contre la chute des cheveux et la calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Saint-Jacques.

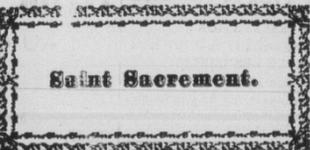
PROGRAMME DE LA PROCESSION

SAINT-SACREMENT

GRAND'MESSE A NEUF HEURES. Après la Messe, la Procession commencera à défilé de la BASILIQUE par la Rue SUSSEX jusqu'à la Rue CATHCAK de là par la Rue DALHOUSIE et retournera par la Rue CLARENCE à la BASILIQUE.

ORDRE de la PROCESSION.

- Les élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes. Les élèves des Ecoles des Sœurs Grises. Filles de l'Immaculée Conception. Congrégations, Anglaises et Françaises. Dames des différentes Congrégations. Messieurs de la St Jean-Baptiste de la Paroisse de Ste Anne. Membres de l'Union St Thomas. Membres de l'Union St Pierre. Messieurs de la St Jean Baptiste de la paroisse St Jean-Baptiste. Membres de la Société St Patrice. Corps de music de Ste Anne. Membres de l'Union St Joseph. Membres de la Société Littéraire de St Patrice. Institut Canadien. Membres de la Société de Tempérance. Société de St Jean-Baptiste. Les hommes des différentes Paroisses. Les Dames de la Congrégation et leurs élèves. Les Sœurs Grises et leurs élèves. Bedeau, Croix, les Acolytes, Chœur de l'Eglise Ste Anne. Bedeau de la Bas lique, Croix, et les Acolytes et le Chœur. Clergé.



Messieurs les Ministres de la couronne. Députés-Ministres. Avocats, les Médecins. Echevins. Congrégation des Hommes. Capt. W. McCaffrey, Maréchal, assisté de cinq autres Commissaires-Ordonnateurs.

PETITE GAZETTE

Winton, Forsyth Co., N. C.—Messieurs,—Je désire vos offrir mes sincères remerciements pour vos Amers de houblon. J'ai souffert de la dyspepsie pendant cinq ans, avant de commencer à faire usage de vos Amers de houblon il y a six mois. Ma guérison a été étonnante. Je suis pasteur de la première église méthodiste de cette ville, et toute ma congrégation peut témoigner des bons effets de vos Amers de houblon.

2000 livres de sucre de première qualité, en vente chez J. B. C. Dunn, l'épicerie populaire de la rue Dalhousie. Une visite est sollicitée.

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

J'ai encore 10,000 cigares de \$18.00, que je vends \$12.50 à ceux qui en prendront de 500 à 1000. Envoyez vos ordres au plus vite, car je n'en ai presque plus.

N B—Beaux citrons frais, 15 cts. la doz.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderme—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis. Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement. Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

POWELL GROVE HOTEL, tenu par CHARLES PICARD RUE BANK

A 15 Minutes de Marche d'Ottawa. Un magnifique bocage, plateforme pour danser, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salles à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et Je l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Ne restait plus qu'une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre que l'influence de l'Ether pour opérer sur moi, bras et détenteur les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, sachant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GORRIS, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DEKISON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent. A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Walti.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETY HALL 1er dec, 1 an

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR LES ROGNONS

MEDECINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne sont trouvées que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. 0 Nov. 1882

COMPAGNIE de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller.....\$2.50 de aller et retour..... 4.00 Seconde Classe..... 1.50 Voyage complet descendant par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE. 13 mai.

I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND A Commission

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND A Commission

No. 16 RUE ELGIN.

R. J. DEVLIN.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Tout commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an

A. X. Talbot, AVOCAT.

Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux: Ottawa, 115 rue Nicholas Hill, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

L. A. Olivier, AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1 an

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements de printemps commencent Mercredi, 23 Avril, 1884.

Tableau des heures de trains avec colonnes pour Express local, Express de vitesse, et Express local.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, fait sans connexion à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets. 36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général. 13 mai.

Mortgage Sale!

There will be offered for sale by PUBLIC AUCTION, at 12 o'clock noon, on THURSDAY, 26th day of June next, 1884, at the office of L. A. Olivier, No. 569 Sussex St., in the city of Ottawa, under the power of sale contained in a certain mortgage which will be produced at the time of sale, the following leasehold lands namely: the west half of lot number eleven, on the south side of Ottawa street, in the City of Ottawa. Terms will be made known at the time of sale. And may be ascertained from the undersigned. L. A. OLIVIER, Vendors solicitor. 2 Juin 1884

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884: Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison.....\$5.00 20 lbs par jour pour la saison..... 7.50 Au mois, 10 lbs. par jour par mois..... 1.50 do 20 do do do 2.25 Le tout payable d'avance. Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération. (Signé.) J. CHRISTIN & Cie. D. N. CHARLEBOIS, M. LAPOINTE & Cie. Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "Queen"

Noméros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité de soupes aux herbes et des dîners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884 1an

CHAPEAUX! MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans DANS LES DERNIERS GOUTS. Venant directement des manufactures, AUSSI Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc. H. L. COTE 128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE. Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto. BUREAU, 25 rue SPARKS. (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884 1 a

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. R. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er juin 188 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 8

FAUTE

—Je restai à maison jusqu'à ce que je repris Jardel; hommes ne re cidai enfin à rentrais piteuse. J'achetai du pain de charcuterie tout en me dir St-Sauveur. J'instans et il heures, lorsqu Jules Vincent. Je te, il avait fa pédition nocturne dont le réparé, portait poussières, et u res de vin bla sures. —Il doit éreinté, me d bablement se je ferais bien cher aussi. Je meil. Pourta poste. Quelqu sait que je ne guer. J'entra marchand de res de vin bla rent. A huit heu place s'arrêta. Un homme g de belles mou vêtu, mit pied dans l'hôtel av sez volumine. Au bout d'un vingt minutes l'homme accompné d —Oh! oh! f —De Jules phosé, c'est-à neuf des piec Jardel. —Ami Jarde vient tout à fa —Les deux rent dans le c le grand brui Gare de Strashe partit. Je f fatigué et mor avait disparu chamment. —Très-bien, rez bientôt un re ordre. —Comme ser, je me mi che d'une v chance d'en bout de la r gare presque que mes deux Je fus d'abo car je n'avais francs dans r insuffisante p peu long M peu rassuré grand brun d mières pour N à mon tour a modestement me. Bref, comm suis ici en o midi, les yeux restaurant, o l'autre tout train de prend qui complète bon déjeuner. Ces paroles moment de sil mis sa main paraissait ré ment. —Il faut qu hommes, mur Jardel lui t rement. —Vous vou eh bien, regar Aussitôt, M per un "oh!" double éclair Dans l'indi ches noires, naitre Sosthén LES DE Jusqu'au m metière, sur me de Perny, avait tendu l

CHAPEAUX! MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans DANS LES DERNIERS GOUTS. Venant directement des manufactures, AUSSI Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc. H. L. COTE 128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE. Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto. BUREAU, 25 rue SPARKS. (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884 1 a

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. R. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc.

BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er juin 188 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 8

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Je restai aux environs de la maison jusqu'à la pointe du jour, reprit Jardel; mais aucun des hommes ne reparut. Je me décidai enfin à m'éloigner et je rentrai pitoyablement dans Paris. J'achetai du pain, un morceau de charcuterie, et je déjeunai tout en me dirigeant vers la rue St-Sauveur. J'y étais depuis un instant et il pouvait être six heures, lorsque je vis arriver Jules Vincent. Sans aucun doute, il avait fait partie d'une expédition nocturne. Son vêtement dont le désordre était mal réparé, portait des traces de poussière, et une couche de terre jaunâtre couvrait ses chaussures.

—Il doit être comme moi, éreinté, me disais-je; il va probablement se coucher et dormir, je ferais bien d'aller me coucher aussi. Je tombais de sommeil. Pourtant, je restai à mon poste. Quelque chose me disait que je ne devais pas m'éloigner. J'entrai donc chez un marchand de vins et deux verres de vin blanc me reconfortèrent.

A huit heures, un coupé de place s'arrêta devant le garni. Un homme grand, brun, ayant de belles moustaches et très-bien vêtu, mit pied à terre. Il entra dans l'hôtel avec un paquet assez volumineux sous son bras. Au bout d'un quart d'heure ou vingt minutes, je vis reparaitre l'homme aux moustaches noires accompagné de Jules Vincent... —Oh! oh! fit Morlot.

—De Jules Vincent, métamorphosé, c'est-à-dire habillé de neuf des pieds à la tête, reprit Jardel.

—Ami Jardel, voilà qui devient tout à fait intéressant. —Les deux individus montèrent dans le coupé et j'entendis le grand brun crier au cocher: Gare de Strasbourg. La voiture partit. Je ne me sentais plus fatigué et mon envie de dormir avait disparu comme par enchantement.

—Très-bien, Jardel: vous serez bientôt un agent de première ordre.

—Comme vous devez le penser, je me mis vite à la recherche d'une voiture. J'eus la chance d'en trouver une au bout de la rue et j'arrivai à la gare presque en même temps que mes deux hommes.

Je fus d'abord un peu inquiet, car je n'avais qu'une trentaine de francs dans ma poche, somme insuffisante pour un voyage un peu long. Mais je me sentis un peu rassuré en entendant le grand brun demander deux premières pour Nogent. Je passai à mon tour au guichet où je pris modestement un billet de troisième.

Bref, comme je vous l'ai dit, je suis ici en observation depuis midi, les yeux fixés sur ce café restaurant, où Jules Vincent et l'autre tout probablement en train de prendre la tasse de café qui complète ordinairement un bon déjeuner.

Ces paroles furent suivies d'un moment de silence. Morlot avait mis sa main sur son front et paraissait réfléchir profondément.

—Il faut que je vois ces deux hommes, murmura-t-il.

Jardel lui toucha le bras légèrement. —Vous voulez les voir? dit-il; eh bien, regardez.

Aussitôt, Morlot laissa échapper un "oh!" de surprise et un double éclair jaillit de ses yeux.

Dans l'individu aux moustaches noires, il venait de reconnaître Sosthène de Perny.

XI

LES DEUX AGENTS

Jusqu'au moment où, au cimetière, sur la tombe de madame de Perny, son beau-frère lui avait tendu la main, Sosthène

fut en proie à une horrible anxiété. Les quelques paroles presque bienveillantes que lui adressa le marquis le rassurèrent.

—Ma mère n'a rien dit, nul ne sait ce qui s'est passé, se dit-il.

Aussitôt, délivré de ses craintes, il sentit renaître son audace.

Il n'eut aucun regret de ce qu'il avait fait et n'éprouva aucune émotion devant ce cercueil renfermant les restes de sa mère, qui l'avait trop aimé et dont il avait causé la mort. Il pensait seulement à l'impunité de ses crimes. Ah! il était loin de se repentir!

Il retrouvait dans son cœur jaloux et envieux, ses sentiments de haine, et avant de sortir de la nécropole, il avait déjà ramené sa pensée vers ses sombres projets de vengeance.

Le surlendemain de l'enterrement, il lui reçut une lettre de Juliette. L'espionne lui écrivait:

"Nous venons d'arriver au château de Coulange. Madame la marquise est dans une tristesse profonde et paraît souffrir beaucoup. Je ne crois pas, cependant, qu'il n'y ait en elle que la douleur d'avoir perdu sa mère. Elle tient décidément à ne pas se séparer de son coffret de cuir, qui contient ce que vous savez. Elle l'a retiré du tiroir secret et l'a apporté à Coulange." C'est bon à savoir, se dit Sosthène.

Plus que jamais, avant de donner suite à ses idées de vengeance, il voulait s'emparer du manuscrit de la marquise.

Trois jours après, nouvelle lettre du Juliette.

"Nous attendons demain matin le comte de Sisterne, un ami intime de M. le marquis. Il ne restera que trois ou quatre jours à Coulange. M. le marquis accompagné de Firmin, partira en même temps que lui pour faire un voyage de quinze jours dans le Midi. "Il y a deux jours, M. le marquis et madame la marquise, ont longuement causé ensemble. Ils ont parlé de vous; malheureusement, tenue à distance par Firmin qui a l'air de se défier de moi, il ne m'a pas été possible d'entendre ce qu'ils disaient."

Après avoir lu ces lignes, M. de Perny se mit à réfléchir. Puis, relevant brusquement la tête:

Une pareille occasion ne se présentera probablement plus cette année; il ne faut pas la laisser échapper, murmura-t-il sourdement.

Il songea, dès lors, au moyen qu'il devait employer pour s'introduire secrètement dans le château de Coulange, afin d'enlever le coffret, et aux dispositions à prendre pour assurer la réussite de son entreprise.

Un associé lui était nécessaire. Il avait sous la main Armand Des Grolles. Il envoya un mot à ce dernier pour le prévenir de se tenir prêt à faire avec lui une première campagne.

Afin de pouvoir voyager avec Des Grolles et pour qu'il lui fût possible de jouer le rôle qui lui était destiné, il lui acheta un vêtement complet dans une maison de confections. C'est ce vêtement que Jardel avait vu sous son bras lorsqu'il descendit de voiture devant le garni de la rue St-Sauveur. Des la veille, un chapeau et une paire de bottes avaient été adressés à Jules Vincent. C'est ainsi que Des Grolles, selon l'expression de Jardel, s'était trouvé métamorphosé.

Comme nous l'avons dit, Sosthène et Des Grolles venaient de sortir du café-restaurant. Marchant tout près l'un de l'autre, ils causaient à voix basse, continuant sans doute une conversation commencée, dans un salon du restaurateur.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Perte et Gain

CHAPITRE I. "Il y a un an je souffrais d'une forte bilieuse."

"Mon médecin déclara que j'étais gu mais j'eus une rechute avec des douleurs terribles dans le dos et les côtés, et je devais mal que je ne pouvais pas remuer! J'amalgamais! De 225 livres je tombai à 120. Je perdis des remèdes pour le foie, mais sans succès. Je ne croyais pas avoir plus de trois mois à vivre. Je commençai à prendre des Amers de houblon. Immédiatement mon appétit revint, les douleurs me quittèrent, et j'avais à peu près recouvré mon état. Je n'ai plus eu de douleurs, j'étais non seulement aussi sain qu'un souverain, mais peais plus qu'auparavant. Je dois la vie à Amers de houblon."

COMMENT DEVENIR MALADE.—Exposez-vous au froid la nuit et le jour; mangez beaucoup sans prendre d'exercice; travaillez trop sans prendre de repos; soignez mal les douleurs sous les soins du médecin; prenez tous ces vils remèdes à bas prix annoncés partout, et alors vous aurez besoin de savoir comment devenir en bonne santé? ce à quoi on peut répondre en quatre mots: Prenez les Amers de houblon.



McGALE'S PILLS DE BRISTOL

Pilules Recouvertes de Sucre

Grands Purificateurs du Sang et du Foie

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Or, anneaux, Anneaux, Épingles, Chaînes. Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

2 fév 81

PAUL T. C. DUMAIS, Argenteur de la Puissance et de la Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke

CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. McDUGALL & CUZNER

31 Octobre 1883.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

Aux Inventeurs J. Coursoille & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOILLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boîte 63. 24 Fév 1883

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier

(ET) MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL, COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLLICITEE

Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citoyenne, DE MONTREAL, La Northern, CO. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fermes et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes de sucre. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, surtout du foie, mais de tête, et de tous les maux causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies pileuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD

Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Aconitine, Strychnine, Hyoscinine, Digitaline, Morphine, Quinine, Sulfate de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD

Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif

Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacologie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang.—Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujétes aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc.

M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'habille la Catholique, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons.

Dépôt Général: 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS

Spécialité à Québec: D'Ed. MORIN & Co, Pharmacien-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

Les Pale Couleurs (Chlorose) et l'Anémie

pour leur traitement combattus par l'emploi régulier

FER BRAVAIS

Celui-ci redonne au sang appauvri la coloration qu'il a perdue par la maladie.

Dépôt dans la plupart des Pharmacies.

TRESOR DE LA GORGE

Diplôme d'Honneur

PASTILLES de A. GICQUEL

Le remède le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Érythème de Voix, Angine, Épilepsie, etc.

Alphons, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut, et tous autres.

CHLORATE de POTASSE

Le remède le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Érythème de Voix, Angine, Épilepsie, etc.

Alphons, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut, et tous autres.

M. C. O. Dacier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4

Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New York.

À partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Fr. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chariot, et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Pichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.20 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chariot à la gare Bonaventure à Montréal sur leur chariot, sans payer d'extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc sur Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant. E. O. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883. lan. 1883.

LE Chapeau Jumbo.

LE PLUS GRAND DANS LE MONDE

UN PRIX de \$10.00

Je donnerai un prix de dix piastres à la personne qui devinera au plus près la quantité de verges de paille qui sont entrées dans la fabrication du "Chapeau Jumbo."

Toute personne achetant des chapeaux et garnitures pour la somme de \$20 aura droit à un billet lui donnant une chance dans le concours.

Ne manquez pas cette occasion et venez voir le chapeau. Vous n'en verrez jamais un semblable de nouveau

A. WOODCOCK,

39 Rue Sparks, EN FACE DE L'HOTEL RUSSELL.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MELLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus favorables, comprenant (pour usage de domestique, Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wawser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrication) Wawser D et F.

Singer de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil élastique et avec le bras dur.

Machines de Jones à rapicorder pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau. 1er Fév. 1884

Sirop des Enfants de Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 18

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Montréal, 13—Un agent de police des Etats-Unis, a arrêté, hier, un nommé Nicholson.

Cet homme est accusé d'avoir tué sa femme, le 22 avril dernier, en lui tirant deux coups de pistolet dans le côté gauche. Une des balles traversa le cœur. Il était ivre et voulait que sa femme lui donnât de l'argent.

ETATS-UNIS

New-York, 13—Les passagers du steamer Bermuda qui a été jeté à la côte près de Long Island, ont été recueillis par le bateau de sauvetage. Une partie de la cargaison a été emportée par la mer.

Key West, 13—Marroso, le secrétaire du comité révolutionnaire ici, a été arrêté à l'arrivée du steamer venant de New-York. On a trouvé sur lui des matières explosibles.

Minneapolis, 13—Pendant un concert au Colysée et auquel assistaient environ 1,200 personnes la foudre est tombée sur le mât qui couronne l'édifice. Une panique s'en est suivie et plusieurs femmes se sont évanouies. Cependant il n'y a pas eu de blessures sérieuses.

Oswego, 13—La goélette Downey a eu, hier soir, un abordage avec une barge qui était remorquée par le glâde, et a sombré presque aussitôt. L'équipage du Downey a été sauvé.

EUROPE

Gènes, 13—Deux cartouches de dynamite ont fait explosion, hier, l'une devant l'église de la Conception et l'autre dans un enclos voisin de l'église de San Lorenzo.

Bruxelles, 13—M. Malon a accepté l'offre du roi Léopold de former un nouveau ministère.

Londres, 13—Les courses pour le prix de Hardwicke, à Ascot, ont eu lieu. Tristan est arrivé premier, Waterford second et Harvester troisième.

Berlin, 13—La question de l'émigration dans les colonies allemandes cause une grande excitation ici. On dit que les agents allemands ont exagéré les avantages qu'offrent ces divers pays afin d'augmenter le courant d'émigration.

Bruxelles, 13—L'excitation causée par la défaite des libéraux n'a pas encore cessé. Les rues, hier soir, étaient encombrées de groupes turbulents, mais la police a réussi à les disperser avant qu'il y ait eu du désordre.

La tempête paraît apaisée aujourd'hui, mais on redoute de nouvelles émeutes pour dimanche, lors de la procession de la Fête-Dieu.

Il est probable que le sénat, où les libéraux comptent encore une petite majorité, va être discuté. Les libéraux auront sous peu une assemblée où ils s'entendront sur un programme commun contre les catholiques.

CONSEIL DU COMTÉ DE CARLETON

Le conseil du comté de Carleton a siégé, hier, sous la présidence du préfet, M. Craig.

Etaient présents MM. Thos Kerr, Thos Clark, John Davidson, John Thompson, John Christian, Frederick Morgan, A. McDonnell, Alex Gibson, R. Cummings, C. Taylor, D. Gamble, P. Cassidy, E. Armstrong, H. McBride, N. Stuart, F. Frisell, Chas Mohr, W. H. Barry, J. F. Grierson, Dr Beatty, B. M. McKay, John Henderson et Wm Ewan.

Les minutes de la dernière assemblée sont lues par le secrétaire, M. McNab, et adoptées.

Le conseil se forme en comité général sur la répartition des taxes des différentes municipalités du comté. M. le préfet laisse son siège et M. Barry le remplace. Après une demi-heure de délibérations, le préfet reprend son siège et le président du comité fait son rapport comme suit :

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Nepean, Gloucester, Osgoode, North Gower, Marlboro', Goulbourne, Huntley, Fitzroy, Torbolton, March, Richmond, New Edinburgh.

Le rapport est adopté et le conseil s'ajourne jusqu'à deux heures p. m.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le préfet prend son siège à deux heures. Tous les membres sont présents, excepté M. Henderson, de New Edinburgh.

Sur motion proposée par M. Barry, secondée par M. Beatty, le règlement concernant la répartition des taxes est lu pour la première fois.

Il est proposé par M. Dawson, secondé par M. Beatty, que la

somme de \$500 soit votée aux différentes associations agricoles du comté et divisée comme suit : au comté, \$200, et à chacun des townships de Fitzroy, Huntley, Masch, Osgoode, Gloucester, North Gower et Marlboro', la somme de \$20. Adopté sur division.

M. Stuart propose, seconde par M. Morgan, que la somme de \$17,000 soit votée pour les dépenses du comté pour l'année courante. Après quelques remarques faites par MM. Cummings et Morgan, le conseil s'ajourne.

SAMEDI, 14 JUIN 1884.

Le conseil s'est ouvert à 10 hrs ce matin, sous la présidence du préfet Craig.

Le règlement concernant la répartition des taxes est lu une deuxième et troisième fois et adopté.

Sur motion proposée et secondée le conseil ordonne qu'une lampe soit placée et allumée tous les soirs au pont Cummings.

Le rapport du trésorier est présenté. Sur motion proposée et secondée le rapport est adopté.

La question concernant la nomination d'un ingénieur pour le comté est renvoyée à la prochaine session du conseil, au mois de décembre prochain, M. Porter, retenant sa position comme ingénieur jusqu'à cette date.

Une pétition du gouverneur de la prison M. W. Kehoe, demandant une augmentation de salaire de \$250 est rejetée sur division.

Il est proposé par M. Cummings, secondé par M. Clark, que la somme de \$100 soit ajoutée au salaire de M. W. Kehoe—Adopté.

Après plusieurs remarques faites dans l'intérêt du comté, le conseil s'ajourne jusqu'au mois de décembre prochain.

LES MARCHÉS

Les marchés d'Ottawa étaient bien pourvus de produits de toute sorte, ce matin. Les prix variaient comme suit :

Bœuf par 800 lbs, \$8 à \$9; lard, \$8 à \$9.50; agneau, 7 à 8c la livre; mouton, 6, 7 et 8c la livre; veau, 5, 6, 7 et 8c la livre; dindes, \$1.25 la pièce; canards, \$1 le couple; oies, 75 à la pièce; poulets, 75 à 90c le couple; beurre en tinette, 15 et 16c la livre; beurre frais, 18 à 20c la livre; œufs, 15 à 16c la doz; pommes de terre, 70 à 80c la poche; concombres, \$1.50 la doz; raves, 25c par douzaine de paquets; salade, 30c par douzaine de paquets; avoine, 50c le minot; foin, \$9 à 10.50 la tonne.

CUEILLETES DU REPORTER

Deux cents personnes ont visité le musée géologique, cette semaine.

Nos lecteurs trouveront sur la deuxième page, le programme de la procession de demain.

Les membres du conseil du comté de Carleton, sont partis cette après-midi.

Le programme du Dime Pavillon la semaine prochaine, sera composé de 15 acteurs étrangers.

Le comité d'organisation pour la célébration du 1er juillet à Ottawa s'est assemblé à l'hôtel de ville, hier soir.

Épargnez-vous donc d'avoir chaud—Habits d'alpaca pour \$1.75, en toile \$1. Grandeur plus petites pour garçons, 75 cts., au No. 1 Store, coin des rues Nicholas et Rideau.

Le vapeur Peerless fera à l'avenir un voyage à Templeton tous les dimanches. Le départ d'Ottawa aura lieu à une heure de l'après-midi.

Le corps de musique de Sainte-Anne ne prendra pas part à l'excursion de la Saint-Jean-Baptiste, qui aura lieu d'Ottawa à Montréal, le 23 courant.

M. N. Potvin, d'Ottawa, a été nommé agent pour l'association de Prévoyance, conjointement avec M. Ch. Pinchard, Bureau, 76 rue Sparks. M. le Dr Saint-Jean sera le médecin de la compagnie.

Demain, après la messe, à la basilique, la société saint-Jean Baptiste se réunira sur le terrain de l'ancien Institut pour prendre part à la procession.

B. SULTZ, président.

La lampe située au pont Cummings, est disparue depuis quelques jours. Hier soir, une collision a eu lieu entre deux voitures contenant plusieurs personnes. Deux personnes qui ont été jetées en bas de leurs voitures ont reçu à la figure des blessures plus ou moins graves.

Il ne faut pas oublier le No. 1 Store où l'on vend des habillements d'enfants, en serge pour \$2 et en coton pour \$1.50, coin des rues Nicholas et Rideau.

M. Henri Filteau, tailleur bien connu à Ottawa, vient d'ouvrir à son compte un établissement de tailleur chez M. A. C. Larose, marchand, 49, rue Rideau. M. Filteau s'est assuré les services de plusieurs tailleurs et couturières de première classe, et il sera en mesure d'exécuter tous les ordres que l'on voudra bien lui confier, que les étoffes aient été achetées chez M. C. Larose ou ailleurs.

Ashburham, Mass., 14 janvier 1880.—J'ai été très malade pendant plus de deux ans. Tous désespéraient de ma guérison. J'avais essayé les médecins les plus habiles, mais ils n'avaient rien fait. J'avais les poumons et le cœur très malade et je ne dormais pas des nuits. Je dis alors à mes enfants que je ne mourrais pas en paix tant que je n'aurais pas fait l'essai des Amers de Houboulin. J'en pris deux bouteilles qui m'ont beaucoup soulagé. Je suis guéri maintenant. Plusieurs malades ici ont vu comme j'avais été guéri, et se servent aujourd'hui avec succès de cette médecine sans pareille les Amers de Houboulin.

MME JULIA G. CUSHING.

SAVONS MÉDICINAUX.—Le docteur V. Perrault, pour se rendre au désir des nombreux clients qui lui en ont fait la demande, a placé sur le marché ses savons médicaux, dont l'efficacité est infaillible. Voir l'annonce dans les colonnes de notre journal. Le public ne pourra que se trouver enchanté des effets obtenus par ces savons.

LA PATRIE ILLUSTRÉE

La Patrie publiée à l'occasion des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste un magnifique numéro spécial de 20 pages, format de l'Opinion Publique, avec quatorze pages d'illustration, deux pages de texte et quatre pages de musique. L'impression du journal est aujourd'hui terminée et La Patrie Illustrée est maintenant en vente au bureau de La Patrie et chez les marchands de journaux. Prix 10 cents.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara Ottawa, 14 juin 1884.

Moses Grover, accusé d'avoir enfoncé la porte d'une maison sur la rue Friel, à 10 heures du soir, hier, est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison aux travaux forcés.

John McDougal, accusé d'ivresse, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

Rickard Connelly, causant du désordre sur la voie publique, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou quinze jours de prison.

Chs Foubert, accusé d'avoir obstrué la voie publique, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

Alphonse Sabourin, accusé d'avoir volé deux concombres, est renvoyé en prison jusqu'à lundi.

Thomas Farley, accusé d'infraction aux lois municipales, est condamné à \$3 d'amende et les frais ou huit jours de prison.

F. Satchell, accusé de vente de boisson après 11 heures du soir et le dimanche, est condamné à \$20 d'amende et \$2 de frais.

N. Doran, accusé de désordre est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais ou huit jours de prison.

COUR DU COMTÉ DE CARLETON

Présidence du juge Lyon Séance de l'après-midi, 13 juin.

Un cause civile, Smith vs. Fraser, réclamant une somme de \$300 due sur des marchandises est entendue. Les témoins sont examinés. Le juge a pris la cause en délibéré.

John Askey, accusé d'avoir volé une quantité de marchandises appartenant à M. Mortimer, pharmacien d'Ottawa, le 10 juin dernier, comparait à la barre. Les témoins n'étant pas présents, le procès est remis à demain.

La cour s'est ajournée à 5 heures P. M. Samedi, 14 juin.

La cour s'est ouverte à 10 heures, ce matin.

La cause d'Oborne vs. Kennell, pour coupe de bois contrairement à la loi, occupe la cour pendant cinq heures. M. Macdougall est l'avocat du défendeur, et M. McTavish l'avocat du demandeur. Les dommages réclamés s'élevaient à \$300.

La cour s'ajourne jusqu'à une heure.

Les prisonniers trouvés coupables de vol ont été condamnés à une heure, cette après-midi :

Robert Warner est condamné à 3 ans de détention au pénitencier de Kingston.

Mary Warner, même offense, 2 ans.

Mary Curtis, même offense, 2 ans.

B. Askey, vol, une semaine de prison.

Thos J. J. vol, un mois à la prison aux travaux forcés. Les deux derniers ont été incarcérés à la prison commune du comté.

Dans la cause d'Oborne vs. Kennell, les jurés ont accordé \$20 de dommages et \$10 pour le bois coupé sur la limite d'Oborne, les frais en sus.

Horaires des Chemins de Fer

OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10.45 a.m.; express 12.25, 3.45, 10.30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8.15, a. m.; 6.50 p. m.; train rapide, 4.45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7.45 a. m. 4.35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin à lieu, 15 minutes plus tard.

N.B.—2,000 chapeaux en paille et en félin se j'our hommes et garçons d'une valeur de \$1.00 pour 25 cents chaque au nouveau magasin de \$1.00 et 10 cents; au fameux poste autrefois occupé par M. Flanigan, 137 rue Sparks.

1,500 personnes visitent ce magnifique magasin tous les jours, et tous s'en retournent avec la joie dans le cœur.

D. A. HARPER, de Montreal, Propriétaire.

AVIS SPECIAUX

Iroquois.—L'automne dernier, une centaine de sauvages Iroquois sont montés dans les chantiers de la rivière Ottawa pour passer l'hiver à faire la coupe du bois. Ils sont arrivés à la gare Union ce matin. Le chef ayant aperçu l'enseigne du restaurant l'Iroquois si bien tenu par M. G. Gratton, et alla s'informe si le propriétaire du restaurant était un Iroquois. On lui répondit que le grand père était sauvage, sur ce, le chef de la troupe alla chercher les sauvages et s'em parèrent du restaurant. Les sauvages se trouvèrent si bien de la bonne qualité des liqueurs, vins et cigares et de la table qui est toujours richement garnie qu'ils ne voulaient plus quitter le restaurant. M. Gratton a été forcé de faire venir un détachement de la police du gouvernement pour leur faire faire place aux nombreux visiteurs qui arrivent tous les jours à ce restaurant populaire.

M. Victor Bélanger, doreur et argenteur de Québec, est arrivé à Ottawa ces jours derniers, et ouvrira ces jours-ci un atelier sur la rue Sussex. M. Bélanger est actuellement fixé au N. 63, rue Murray. Il est prêt à exécuter toute commande que l'on voudra bien lui confier, en attendant son nouveau local.

Au clergé.—Toute espèce d'ornements d'église, tels que vases, calices, patènes, ciboires, crucifix, ostensoirs, burettes, encensoirs, chandeliers et autres ornements d'autels. Calices et ciboires dorés au vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa.

4 juin IMPORTATIONS.—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez

P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

SERVEZ VOS INTÉRÊTS.—Montres et bijouteries de toutes sortes, dans les derniers goûts et de toute qualité. Chaque article est garanti tant qu'on le représente, sinon la vente est nulle. Réparations garanties. Verres de montres 10 cents seulement. H. NÔREZ, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House."

Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car l'en ai fait usage pendant dix ans, dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

AVIS

UNION ST-JOSEPH

Les membres de l'Union St-Joseph sont priés de se réunir à leur salle, coin des rues York et Dalhousie, demain (Dimanche) à 9 h. a.m. pour prendre part à la procession.

J. VINCENT, Président

E. J. LAYERDURE, Sec-Arch.

DECOUVERTE SCIENTIFIQUE

Savons Médicinaux du Dr V. Perrault DE SAINT-EUSTACHE

Après avoir pendant plus de trente ans étudié spécialement la DERMATOLOGIE, et après avoir même, dans ce but, passé quelques années dans les hôpitaux de Paris, le Dr V. PERRAULT vient de recueillir le fruit de ses travaux en faisant la découverte de propriétés médicinales propres à guérir toutes les affections de la peau.

Ju-qu'à ces derniers temps, le Dr Perrault s'était refusé au projet de mettre sur le marché les savons qu'il préparait d'après les données de sa découverte; mais sur les sollicitations d'un grand nombre de ses confrères et amis, et désireux de venir en aide à la pauvre humanité souffrante, il croit devoir aujourd'hui les mettre à la disposition du public.

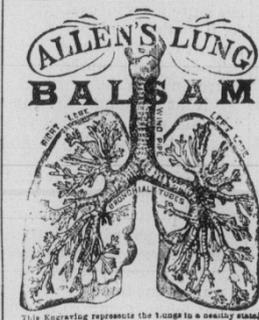
L'indépendance de fortune du Dr V. Perrault le met à l'abri de tous les préjugés que le charlatanisme a pu soulever jusqu'à ce jour dans l'esprit du public, surtout en ces matières médicales. Il suffit de savoir, comme l'a si bien dit le Dr D. Marsil, dans une lettre qu'il adressait au Dr O. Perrault, le 6 juillet 1883, que celui-ci ait été inspiré des travaux des spécialistes les plus autorisés, tel que Hebra, Koposy, Cazenave, etc., pour cesser de croire que le Dr Perrault veuille exploiter le public. Les charlatans prétendant d'ordinaire, par un seul onguent, un seul sirop, etc., guérir toutes les maladies possibles et impossibles, il y a là un contre bon sens évident.

Il n'en est pas de même pour les Savons médicaux du Dr V. Perrault. Dans chacune des espèces de savons qu'il prépare, et qui sont au nombre de 18, il fait entrer des médicaments adaptés à la maladie qu'il s'agit de guérir. On comprend facilement, en effet, que le rife, les datrhes, le rhumatisme, la teigne, les hémorrhoides, etc., que toutes ces maladies, différant entre elles, ne sauraient être guéries par le même remède. Il faut donc pour chacune de ces maladies des propriétés médicinales différentes. Qu'on en fasse usage, que les malades essaient ces savons, et tous ne pourront manquer d'en proclamer l'excellence, comme les savants auxquels ils ont été soumis.

NUMEROS ET USAGES DES SAVONS MÉDICINAUX

Table with 2 columns: Savon No and Description. Includes Savon No 1-Pour démangeaisons, Savon No 2-Désinfectant, Savon No 3-Pour les lentes, etc.

EN VENUE CHEZ TOUS LES PHARMACIENS. Dépôt général et fabrique à Saint-Eustache; J. A. PAQUIN, Propriétaire.



ALLEN'S LUNG BALSAM. LE REMÈDE POUR GUÉRIR LA Consomption, la Toux, les Rhumes, L'ASTHME, LE CROUP, Et toute Affection de la Gorge, des Poumons et des Organes Pulmonaires.



Joseph SENECAL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES DALHOUSIE et YORK, Ottawa.

Harmoniums, PIANO, UXBIDGE et THOMAS, WILLIAMS de TORONTO. A VENDRE, CONDITIONS TRÈS FACILES.

R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une limitation de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier. Des paiements peuvent être faits en débetures garanties par les terres achetées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces bons peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire. Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs